



FACULTY OF ARTS  
DEPARTMENT OF FRENCH, ITALIAN AND SPANISH

**SPAN 423, Introducción al estudio de la poesía y teatro en lengua española**

Invierno 2011.

Lugar de encuentro: CHE 106 Horario de encuentro: lunes, miércoles y viernes 10:10:50 am.

**Profesor y correo electrónico :** Dr. Kenneth Brown <brownk@ucalgary.ca

**Oficina & Horas de despacho :** CHC 308 lunes, miércoles y viernes 1:1:50 pm y a convenir.

**Teléfono :** 403-220-2584.

**DESCRIPCIÓN DEL CURSO :**

La materia de esta asignatura se concentra en el estudio profundo y agradable de por lo menos cinco obras maestras de la literatura en lengua española. Los entremeses de Cervantes datan de fines del siglo XVI, las poesías de Neruda y las obras varias de García Lorca del XX, y la de Merino del siglo XXI.

**OBJETIVOS DE LA ASIGNATURA:** Cuando el alumno haya satisfecho los requisitos del curso, se espera que haya gozado de la lectura y subsiguiente análisis de por lo menos cinco obras literarias en lengua española comúnmente tomadas por maestras, clásicas. Asimismo habrá escrito dos exámenes, presentado por lo menos dos trabajos orales y escritos en clase, y habrá preparado un estudio investigativo de final de curso. Habrá aprendido disfrutar de y una obra literaria en lengua española y comentarla inteligentemente. Tal formación intelectual le preparará adecuadamente para cursar materias en español a nivel superior, sea en literatura, cultura o lengua.

**REQUISITOS :**

Español 303 y 323 o autorización del Departamento.

**DISTRIBUCIÓN DE LAS NOTAS :**

Examen 1 (Parcial)	25%
Presentaciones orales y por escrito o representaciones	10%
Examen 2 (Final)	25%
Esquema o bosquejo del estudio final	5%
Ensayo final	35%

**ESCALA DE CALIFICACIÓN :**

A+ = 100-97; A = 96-93; A- = 92-90; B+ = 89-87; B = 86-83; B- = 82-80; C+ = 79-77; C = 76-73; C- = 72-70; D+ = 69-67; D = 66-63; D- = 62-60; F: 59-0. El sistema de calificación oficial (A=4, B=3, C=2, D=1) será aplicado para el cálculo de la nota final.

**LIBROS REQUERIDOS :**

Miguel de *Entremeses*.  
Federico García Lorca, *Bodas de sangre*.  
Federico García Lorca, *Poema del cante jondo*.  
Ana Merino, *Compañera de celda*.  
Pablo Neruda, *Veinte poemas de amor y una canción desesperada*.

**LIBROS RECOMENDADOS :**

Un buen diccionario español / inglés, inglés / español. Asimismo convendría tener al alcance de uno o una el *MLA Style Guide*.

**NOTA BENE :**

Como esta asignatura se imparte en formato de seminario, se requiere una dedicación plena y activa. En el caso de faltas de asistencia a clase, a no ser que sean por razones de urgencia médica, el alumno siempre será responsable por el trabajo que se ha perdido, y las faltas perjudicarán la asignación de la nota final. El profesor se reserva el derecho de alterar, es decir bajar la nota final al alumno que haya faltado a clase con tanta frecuencia que dichas faltas han perjudicado su entendimiento de la materia.

**EL PROCEDIMIENTO PARA LA CLASE**

Es responsabilidad de los estudiantes preparar el material asignado para la clase mediante la lectura de los textos

literarios y la búsqueda del vocabulario desconocido en el diccionario.

#### Trabajo final

El trabajo de investigación debe constar de unas 5-10 páginas de análisis sobre el tema escogido. Se puede ampliar el tema de un trabajo anterior o dedicarse a otro trabajo de tema diferente.

Fecha de entrega del trabajo final: 16 abril de 2011.

#### 2. EL ESQUEMA o BOSQUEJO 5%

El 5% del porcentaje de esta rúbrica se otorgará a la presentación de un bosquejo o esquema del trabajo final. Ha de incluir los siguientes pormenores: un título con gancho, la articulación de la tesis, la articulación de la metodología de análisis seguido, las conclusiones a las que se ha llegado, y una bibliografía.

#### CRITERIOS DE EVALUACIÓN DE LOS TRABAJOS ESCRITOS

Los trabajos escritos se evaluarán teniendo en cuenta la presentación lógica y gramaticalmente correcta, la articulación de la tesis o sea del problema y las conclusiones, y la originalidad del argumento así presentado.

Se espera la entrega puntual de todas las tareas y ensayos escritos de acuerdo con las fechas especificadas en el horario. La demora en la entrega de los trabajos escritos será penalizada con 10 puntos por día de retraso. No se aceptará ningún trabajo que se haya presentado en otro curso. Por favor no olviden que la Universidad de Calgary tiene medidas muy severas contra el plagio, cosa que incluye los préstamos de textos o ideas totales o parciales sacados del internet. El alumno deberá fiarse de los textos bajo análisis y acaso de libros y artículos asequibles en nuestra biblioteca.

#### LOS EXÁMENES

Los exámenes son evaluaciones comprensivas que incluyen tal vez una sección de identificación de citas textuales, tal vez preguntas breves de información o análisis, y siempre un ensayo corto. Si el estudiante falta al examen, está obligado a presentar una justificación por escrito al profesor. Sólo en casos excepcionales, el estudiante no podrá tomar el examen más tarde. Un caso excepcional sería la muerte de un familiar o una enfermedad severa.

#### **Aula Virtual de Español (AVE)**

The Department of French, Italian and Spanish has purchased a license to the Aula Virtual de Español (AVE), Spanish online learning materials developed by the Instituto Cervantes. This great resource is available to students for free during the semester on the Internet at: <http://ave2.cvc.cervantes.es> (User: spanuofc, Password: 772686).

#### **ACADEMIC MISCONDUCT**

1. **Plagiarism** is a serious offence, the penalty for which is an F on the assignment and possibly also an F in the course, academic probation, or requirement to withdraw. Plagiarism exists when:  
a) the work submitted or presented was done, in whole or in part, by an individual other than the one submitting or presenting the work (this includes having another impersonate the student or otherwise substituting the work of another for one's own in an examination or test);  
b) parts of the work are taken from another source without reference to the original author;  
c) the whole work (e.g., an essay) is copied from another source, and/or  
d) a student submits or presents work in one course which has also been submitted in another course (although it may be completely original with that student) without the knowledge of or prior agreement of the instructor involved.

While it is recognized that scholarly work often involves reference to the ideas, data and conclusions of other scholars, intellectual honesty requires that such references be explicitly and clearly noted."

Plagiarism occurs not only when direct quotations are taken from a source without specific acknowledgement but also when original ideas or data from the source are not acknowledged. A bibliography is insufficient to establish which portions of the student's work are taken from external sources; footnotes or other recognized forms of citation must be used for this purpose.

2. **Cheating** at tests or examinations includes but is not limited to dishonest or attempted dishonest conduct such as speaking to other candidates or communicating with them under any circumstances whatsoever; bringing into the examination room any textbook, notebook, memorandum, other written material or mechanical or electronic device not authorized by the examiner; writing an examination or part of it, or consulting any person or materials outside the confines of the examination room without permission to do so, or leaving answer papers exposed to view, or persistent attempts to read other students' examination papers.

3. **Other academic misconduct** includes, but is not limited to, tampering or attempts to tamper with examination scripts, class work, grades and/or class records; failure to abide by directions by an instructor regarding the individuality of work handed in; the acquisition, attempted acquisition, possession, and/or distribution of examination materials or information not authorized by the instructor; the impersonation of another

student in an examination or other class assignment; the falsification or fabrication of clinical or laboratory reports; the non-authorized tape recording of lectures.

4. Any student who voluntarily and consciously aids another student in the commission of one of these offences is also guilty of academic misconduct.

#### **DISABILITIES AND ACADEMIC ACCOMMODATION**

It is the student's responsibility to request academic accommodations. Students with a documented disability who may require academic accommodation and have not registered with the Disability Resource Centre should contact their office at 220-8237. Students who have not registered with the Disability Resource Centre are not eligible for formal academic accommodation. Students also required to discuss their needs with the instructor no later than fourteen (14) days after the start of this course.

#### **EMERGENCY EVACUATION ASSEMBLY POINTS**

Craigie Hall: Professional Faculties food court (alternate: Education Block food court)

Education Block and Tower: Scurfield Hall atrium (alternate: Professional Faculties food court)

Kinesiology: north courtyard, MacEwan Student Centre (alternate: University Theatres lobby)

For the complete list of assembly points please consult <http://www.ucalgary.ca/emergencyplan/assemblypoints>

#### **FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT**

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it.

Please see <http://www.ucalgary.ca/secretariat/privacy> for complete information on the disclosure of personal records.

#### **INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES**

Devices such as laptops, palmtops and smartbooks are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.

#### **SAFEWALK**

To request a Safewalk escort anywhere on campus, 24 hours a day and seven days a week, please call 403-220-5333 or use one of the Help Phones.

Web: <http://www.ucalgary.ca/security/safewalk>

#### **STUDENT UNION INFORMATION**

Representatives and contact details: <http://www.su.ucalgary.ca/home/contact.html>

Student Ombudsman: <http://www.su.ucalgary.ca/services/student-services/student-rights.html>

#### **WRITING ACROSS THE CURRICULUM**

Writing skills should cross all disciplines. Students are expected to do a substantial amount of writing in their courses and, where appropriate, instructors can and should use writing and the grading thereof as a factor in the evaluation of student work. The services provided by the Writing Centre in the Effective Writing Office (<http://www.efwr.ucalgary.ca/>) can be utilized by all undergraduate and graduate students who feel they require further assistance.